

ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ РУССКОЙ И УЗБЕКСКОЙ ПРЕДИКАЦИИ

Юлдашев Азиз Узгенович

Начальник Подготовительного Отдела Ташкентского Университета
Информационных Технологий Имени Мухаммада Ал-Хоразмий

Исследование языковой картины мира тесно сопрягается с изучением проблем взаимосвязи языка и мышления, с раскрытием национально-специфических особенностей языка, его этнокультурного своеобразия. Национально-культурная специфика предикации в русском и узбекском языках детерминируется самой природой предикации, выражающей взаимосвязь субъекта и признака сквозь призму соотношения мыслительного процесса к действительности.

Несмотря на то, что предикация выполняет коммуникативную функцию и служит характеристике окружающих предметов, личностей, происходящих событий, тем не менее не идентифицирует их, а определяет их признаки. Таким образом, понятие предикации неидентично понятию референции. Коммуникативная функция предикации дает основание рассматривать ее как социально-культурное явление.

Предикация под влиянием различных лингвистических и экстралингвистических, в частности социально-культурных факторов порождает новые значения в каждом контексте, комбинируя значение аргумента и соответствующим образом выбранные аспекты значения предиката.

Отсутствие вербализации глаголов в структуре предложения, неглагольное выражение предикативных значений как имплицитный характер системы русского языка служит для аксиологической характеристики субъекта, его притяжательных отношений.

Помимо глаголов, лингвокультурологические свойства русской предикации проявляются в выражающих предикативные значения и характеризующих субъект прилагательных и др. частях речи, архаичных словах, фразеологизмах и т.п.

Характеристика субъектов посредством предикации может приобретать лингвокультурологическое значение и в узбекском языке: отсутствие каких-либо особых форм прилагательных для выражения качества субъекта; важность указания на принадлежность кому-либо или чему-либо; выражение безглагольными предложениями личностных качеств человека.

International Multidisciplinary Scientific Global Conference on Education and Science

Hosted Online from Warsaw, Poland on October 10th, 2022.

www.conferencepublication.com

Как в русском языке, так и в узбекском лингвокультурологическую значимость имеют безглагольные предложения со сравнительным компонентом, темпоральной семой, пространственным значением.

В узбекском языке в отличие от русского языка не имеется безличных предложений, что интерпретируется свойством персонализации в менталитете узбекского народа, стремлением брать на себя или возлагать на кого-либо ответственность за происходящее.

Характеристика субъекта в русском языке производится и по признаку рода, что выражается и формами глагола, прилагательного, причастия, числительного, местоимения. В узбекском же языке отсутствует грамматическая категория рода с связи с тем, что роду субъекта особого внимания не придается.

Лингвокультурологические свойства предикации и в русском, и в узбекском языках наиболее явно проявляются в образной внутренней форме фразеологизмов-предикатов, в которых зафиксированы и сохранены отпечатки культуры и истории русского и узбекского народов.

Литература

1. Маслова В.А. Лингвокультурология. – М.: Академия, 2001.
2. Новоженова З.Л. Особенности национальной предикации // Вестник РУДН. Серия Лингвистика, 2005. – № 7.